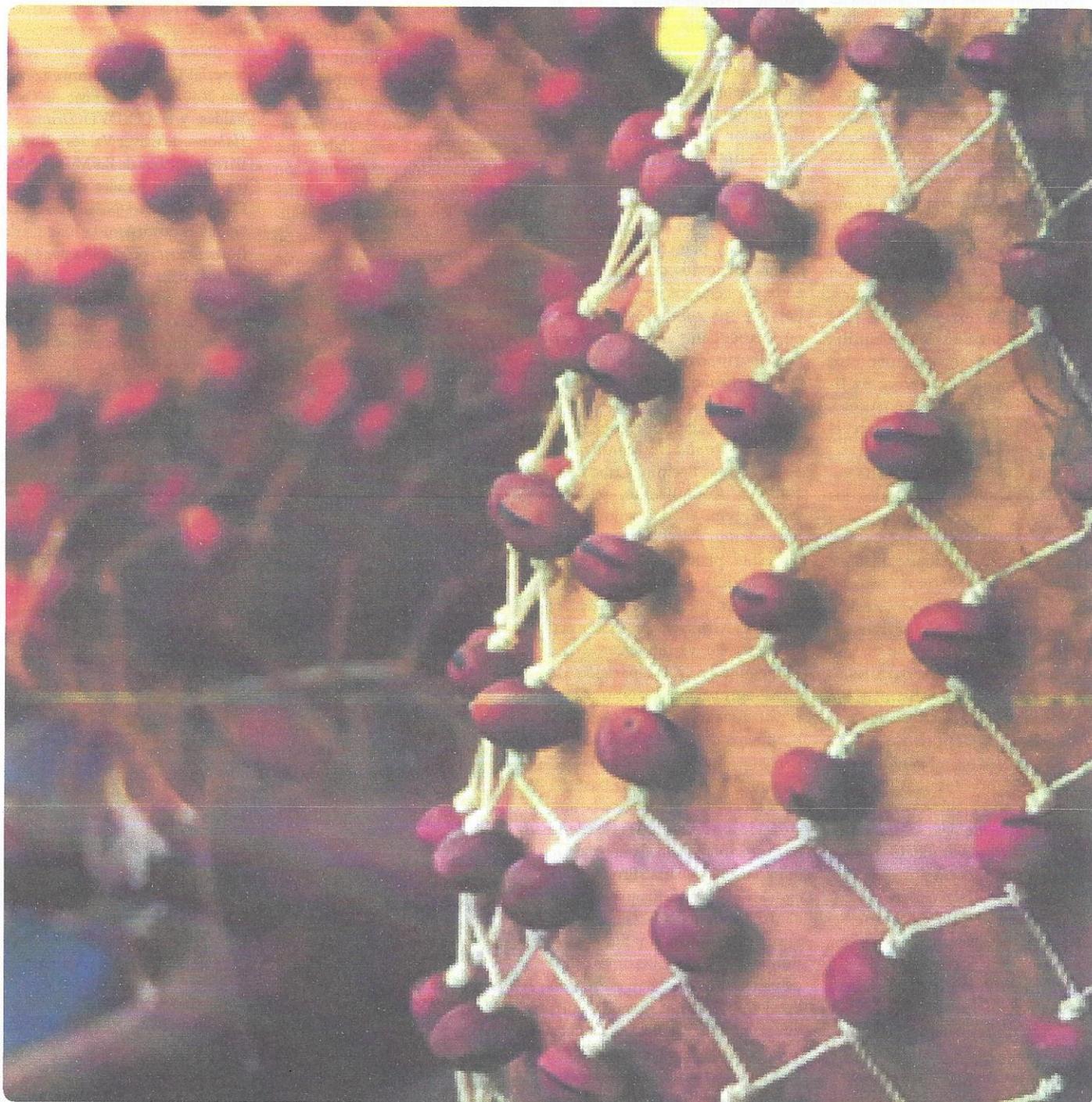


Mayo 14-25 / XVIII Feria Internacional 2014

MAYO

Dedicada a la percusión. País Invitado de Honor: Trinidad y Tobago

4/5



La percusión
en la discografía cubana

Pág. 2

Instrumentos de la música
folclórico-popular
de Cuba. Atlas

Pág. 3

Fiesta de las ideas.
Simposio Internacional
Cubadisco

Pág. 7

La percusión en la discografía cubana

Por **Élsida Felicia González**

La percusión no ha sido precisamente la gran protagonista de la discografía a nivel mundial. A pesar de que su familia de instrumentos es muy amplia y su importancia vital, su aparición en la mayoría de los casos viene acompañada del resto de los instrumentos de determinado formato.

Aunque su presencia es imprescindible, la recibimos como protagonista en producciones discográficas que reflejan culturas autóctonas donde la percusión es centro de su contenido; también en formatos integrados por instrumentos de esa familia para interpretar cualquier otra música, o cuando aparece un líder, un instrumentista virtuoso, que sobresale sea cual fuere el instrumento.

En Cuba la percusión ha estado presente en casi todos los géneros populares, en unos con mayor importancia que en otros, pero siempre ofreciendo un toque de distinción. Al hacer un recorrido por nuestro acervo musical salta enseguida todo lo relacionado con el folclor de origen africano, donde cada manifestación aportó toques distintivos e instrumentos similares a los originales de ese continente.

La colección más importante sobre el comportamiento de estas culturas en Cuba es, sin lugar a dudas, la *Antología de la música afrocubana*, producida por la Dra. María Teresa Linares, que contó con destacados musicólogos cubanos que aportaron el resultado de sus trabajos de campo. Con sus grabaciones in situ de toques y cantos de la música iyésá, arará, el sonido del tambor yuka, la fiesta de bembé, la tumba francesa, los toques de güiros, los toques de makuta, de kinfuiti, la música conga, abakuá... y con sus notas discográficas, que llevan la descripción y valoración detallada sobre cada caso, esta antología se convierte en toda una enciclopedia para estudiosos del tema. Fue publicada por el sello EgreM, primero en discos negros en nueve volúmenes, a partir de la década de los setenta hasta los

noventa, y más tarde en formato digital en el año 2006.

En la rumba, la percusión asume protagonismo junto al canto y al baile. En este ámbito ha sido primordial el papel del género como aglutinador de los instrumentos que lo identifican, y el del artista, ya sea un buen tumbador, un excelente intérprete del quinto o sencillamente una agrupación. Y como pioneros de la rumba en Cuba llevada a la discografía —en la década de los cincuenta y principios de los sesenta— tenemos que mencionar a Los Muñequitos de Matanzas, a Papín y sus rumberos y al grupo afrocubano Lulú Yonkori, de Alberto Zayas *El Melodioso*, que afortunadamente en el año 2008 fueron compilados por el productor Jorge Rodríguez en el disco *La rumba de Matanzas a La Habana*, Premio Cubadisco 2009 en Compilación, para el sello EgreM, en dos volúmenes, propiciando así el conocimiento de estas primeras grabaciones para el público actual.

La formación más tarde de Los Papines, Afrocuba de Matanzas, el desarrollo vertiginoso de Los Muñequitos... y la aparición de otras agrupaciones como Clave y Guaguancó, Yoruba Andabo, Rumberos de Cuba y más recientemente Rumbatá, Timbalaye, Columbia del Puerto, bastaría para localizar en esa zona la mayoría de los fonogramas donde se ha dejado plasmado el quehacer de la percusión cubana. Productores como Cary Diez, Joaquín Betancourt, Rodolfo Chacón, Frank Fernández, Manolito Simonet y Emilio Vega, han puesto su mirada en este género y han entregado excelentes trabajos para las disqueras EgreM, Bis Music y Colibrí.

Mención especial merece el fonograma *La rumba soy yo*, del sello Bis Music, con la participación de un amplio *all star* de músicos y agrupaciones rumberas, que luce también el desarrollo de nuestros percusionistas; galardonado con el Premio Grammy 2001, resalta entre todas sus virtudes haber propiciado un lugar privilegiado para el género, tanto en Cuba como en el mundo.

Otras formaciones donde la percusión es fundamental han aparecido en la discografía cubana en los discos *Son en percusión: Enrique Bonne y sus tambores*, y *Santiago, calles y congas*, producidos por el maestro Bonne para el sello EgreM en 1996. Ambos recogen otra zona de nuestra música, donde la percusión define los valores del género conga. Habría que mencionar también la agrupación Tambores de Bejucal, que sintetiza las festividades de esa localidad habanera en el CD *50 son 50* (EgreM, 2012), o la muy caribeña Steel Band de El Cobre en *Pailas para bailar*, del sello EgreM, 2011.

Y cuando vemos la percusión a partir del líder, un aparte tendría que hacerse para algunos percusionistas cubanos que por sí solos constituyen cátedra. Uno de ellos es Tata Güines, con múltiples colaboraciones que recogieron su virtuosismo con las tumbas, su peculiar manera de interpretar el instrumento y su protagonismo en discos como *Pasaporte* (EgreM, 1994), donde comparte con otro percusionista clave: Angá, y también el disco *Aniversario* (EgreM, 1995). Pero lo más selecto de su trabajo fue recogido años más tarde también por Jorge Rodríguez en una suerte de antología de Tata Güines en el álbum de dos volúmenes *Fiesta de tambores. Tata Güines, Manos de seda* (EgreM, 2008).

Muchos son los percusionistas cubanos destacados en otros géneros como el jazz, la timba, el son, el danzón, el chachachá... y en instrumentos diversos

como el drums, las pailas, las tumbas, los tambores batá y toda la percusión “menor” que han logrado una participación relevante o han sido protagonistas de sus propios CD o DVD en discográficas cubanas o de otra latitud, en productos que recogen conciertos, documentales, clases magistrales y otros materiales didácticos.

Baste mencionar el Premio Especial Cubadisco otorgado en el año 2010 a *Leyenda viva*, de Oscar Valdés, y el CD/DVD *Drums. La Habana*, de Oliver Valdés y Rodney Barreto, ambos de Bis Music, y dentro de los materiales didácticos el DVD *Método del timbal y drums cubano*, del percusionista Juan Carlos Rojas *El Peje*, producido por Gloria Ochoa para Colibrí, y el DVD *Herencia africana. Introducción a la percusión de la música popular cubana*, producido por José Manuel García para Bis Music.

Muchos otros percusionistas reconocemos en diversos géneros nuestros que cada día dignifican la música cubana con el legado que dejaron o con su impronta contemporánea, reflejado en la discografía: Ángel Pellado, Gregorio Díaz, Gregorio Hernández Goyo, José Luis Quintana *Changuito*, Amadito Valdés, Enrique Lazaga, Enrique Pla, Samuel Formell, Andrés Coayo, El Panga, Yaroldi Abreu, Ramsés Rodríguez, Ruy y Ruy Adrián López-Nussa, Dafnis Prieto, Adel González, Edgar Martínez y muchos más. □



Instrumentos de la música folclórico-popular de Cuba. Atlas

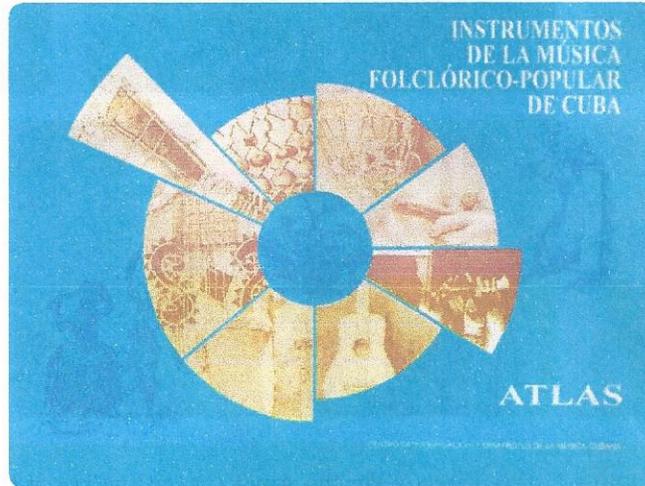
Por Ana Victoria Casanova

La obra *Instrumentos de la música folclórico-popular de Cuba. Atlas*, publicada en 1997 por el Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana (Cidmuc), la editorial Ciencias Sociales y Ediciones Geocuba, constituye el resultado de uno de los proyectos de investigación más abarcadores que desde 1980, y durante más de quince años, desarrolló el equipo del Departamento de Investigaciones Fundamentales del Cidmuc.

Los integrantes de ese colectivo —con posterioridad autores principales del libro— fueron las musicólogas Victoria Eli Rodríguez, jefa de tema y en aquel entonces también del mencionado departamento, Ana Victoria Casanova, Zobeida Ramos, Carmen María Sáenz, Laura Vilar y María Elena Vinuesa, y el etnólogo Jesús Guancho. Contribuyeron además con monografías Lino Neira, Santiago Rodríguez, Analesse Brizuela, Mercedes Lay, José Baltar, Alessandra Basso, Ramón Dacall, Lourdes Domínguez, Zira María González, Mireya Martí, Rolando Pérez y Manuel Rivero de la Calle.

El estudio está concebido en dos partes estrechamente vinculadas en cuanto a estructura y contenido. Una de ellas corresponde a los dos volúmenes de texto, iniciados con un escrito acerca del poblamiento de Cuba y sus aspectos etnodemográficos. Prosiguen varios capítulos dedicados al estudio y análisis

Un mapa de nuestra identidad



organológico de ocho decenas de instrumentos, agrupados bajo los títulos de idiófonos, membranófonos, cordófonos y aerófonos. También hay una sección que aborda los instrumentos desaparecidos de la práctica musical cubana, entre los que se tratan tanto los empleados por nuestros aborígenes como los de antecesores hispánicos y africanos.

Cada instrumento de música fue estudiado a partir de criterios fijos que permitieron la exhaustividad en el análisis, e introdujeron una adecuada homogenización de la información recogida tanto en los trabajos de campo realizados en todo el país como en las fuentes bibliográficas. Los epígrafes contemplaron: descripción y clasificación; terminología para la designación

del instrumento; construcción; técnicas de ejecución y caracterización acústica; función musical, social y extramusical; conjuntos musicales y repertorios; e historia y expansión geográfica.

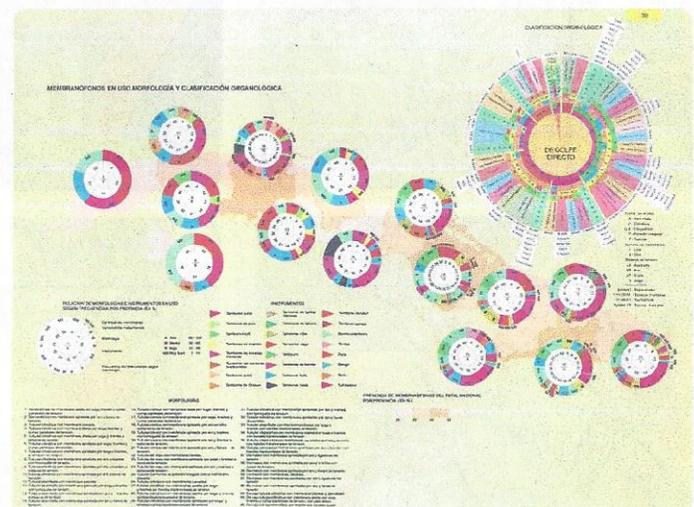
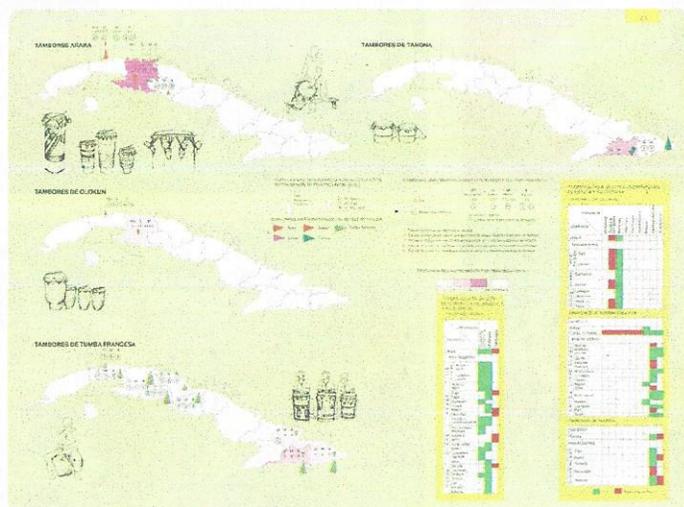
La otra parte de la obra consiste en una carpeta de 72 láminas, donde se hallan 62 mapas, cuyos agrupamientos coinciden casi en su totalidad con los establecidos para los dos volúmenes de texto. En los mapas se refleja el área territorial de existencia actual e histórica de cada instrumento, las variedades terminológicas empleadas para designarlos, así como determinados aspectos de la construcción y su empleo en los conjuntos instrumentales. En la representación lograda fue categórica la intervención de los redactores

cartográficos principales Mario del Valle y Armando Azcue, de la Empresa Geocuba Cartografía, quienes definieron la simbología a utilizar y diseñaron definitivamente los mapas de autor, en un trabajo interdisciplinario junto a los investigadores del Cidmuc.

Tanto en el libro de texto como en la carpeta de mapas, el séptimo capítulo brinda un panorama de la diversidad de conjuntos instrumentales cubanos y sus repertorios, agrupados de acuerdo con los tipos y variantes estabilizados en la práctica de la música folclórica popular de Cuba.

La octava sección solo aparece en la carpeta de mapas. En esa parte se ofrece una importante síntesis: la regionalización de cada una de las clases de instrumentos y la diversidad de agrupaciones musicales estudiadas. De ese modo se exponen las principales regularidades organológicas en los diferentes estratos de la cultura musical del país, desde el nivel local hasta el nacional, y se definen áreas y subáreas histórico-culturales de la música folclórico-popular cubana.

Por su volumen, la cuantía de trabajo invertido en esos estudios y la cantidad de expertos en diversas disciplinas científicas que han participado en ella, *Instrumentos de la música folclórico-popular de Cuba. Atlas* constituye una de las más trascendentales obras de la musicología cubana, y quizás el estudio organológico más importante escrito en nuestro país hasta el presente. □





FOTODISCO

1-Chambao junto a Carlos Varela y Pancho Amat / 2-Darline Desca / 3-DJ Greench / 4-Instrumentos de percusión del Museo Nacional de la Música en la Biblioteca Nacional / 5 y 6-Tierradentro / 7 y 18-Coro Solfa / 8, 9 y 10-Participantes de Trinidad y Tobago en el Simposio Internacional / 11-Alicia Valdés, coordinadora del Simposio / 12 y 29-Rumba Morena / 13-Lucero del Camino / 14-Viento de Agua / 15, 16, 19, 20, 26 y 34-Artistas de Trinidad y Tobago / 17-Obinisa Aché / 21-Lino Neira recibe el Premio de Honor Cubadisco / 22-Tatagüinitos / 23-Timbalaye / 24-Tres Palabras / 25-Presentación del proyecto *sMe dicen Cuba* / 27-En el Museo Tata Güines / 28-El hombre orquesta / 30-De izquierda a derecha, Margarita Ponce, Emilio Vega y Roberto Concepción / 31-Grupo Rítmicas de la Escuela de Música Amadeo Roldán / 32-Participantes de Venezuela, Puerto Rico y Cuba en Güines / 33-Laura Vilar, directora del Cidmuc, en la inauguración del Simposio.





PROGRAMACIÓN

JUEVES 22

2:00 p.m. a 7:00 p.m. Palacio de la Rumba. Taller de percusión. Enrique Lazaga, Charanga Rubalcaba, María Victoria, Idania Valdés y Teté Caturla. Dirección artística: Arnaldo Díaz Pérez.

3:00 p.m. Pabellón Cuba / Salón de Mayo. Presentación del CD-DVD *Sacrilegio* de Ernán López Nussa.

4:00 p.m. Pabellón Cuba / La Pégola. Peña de jazz conducida por Dennis Carbó. Invitado: grupo Nolosé (Suiza) y dúo Ad Libitum (Cuba).

5:00 p.m. Museo de la Música. Peña de Pancho Amat. Invitados: Más que son (España-Cuba).

6:00 p.m. Pabellón Cuba / El Patio. Concierto de Beatriz Márquez, del sello discográfico Abdala.

8:30 p.m. Teatro Karl Marx. Gala "Me dicen Cuba", presentada por la Egrem en su aniversario 50 y en homenaje a los Cinco Héroes cubanos.

9:00 p.m. Maxim Rock. Presentación de artistas de la Agencia Cubana de Rap nominados y premiados en Cubadisco 2014. Invitado: Josiah Kinlock (Bahamas).

10:00 p.m. Delirio Habanero. Grupo Jelenque. Invitado: Más que son (España-Cuba).

10:00 p.m. Café Miramar. Homenaje a Enrique Plá. Entrega al artista del Premio de Honor Cubadisco 2014.

VIERNES 23

2:00 p.m. Casa de África. Presentación del grupo Herencia (Venezuela).

3:00 p.m. Pabellón Cuba / Salón de Mayo. Presentación del CD-DVD *Jóvenes treseros de Cuba*, por Pancho Amat (Colibrí).

4:00 p.m. Palacio de la Rumba. Presentación de la Codrington Pan Family (Steel Band de Trinidad y Tobago), la Steel Band de La Habana y otros invitados. Dirección artística: Arnaldo Díaz Pérez.

5:00 p.m. Patio de la Egrem. Rumberos de Cuba e invitados.

5:00 p.m. Café Cantante (Matiné). Presentación del grupo Picadillo.

5:00 p.m. Pabellón Cuba / La Pégola. Peña de Trova "Tres tazas", de Silvio Alejandro. Invitado: Eduardo Sosa.

6:00 p.m. Pabellón Cuba / El Patio. Concierto "El Caribe en el Pabellón". Presentación de la Picton Folk Performers Rhythm Section y otros artistas de Trinidad y Tobago. Grupo Cubanaché (Cuba).

6:00 p.m. ICM, F y 15, El Vedado. Jardín de la Música. Invitados: Gai Bryant (Australia)

lia) y la Jazz Band de la Escuela Nacional de Música (Cuba).

7:00 p.m. Peña de Obbiní Batá en la Asociación Yoruba de Cuba.

8:30 p.m. Teatro Nacional de Cuba / Sala Avellaneda. Gala "Tambor a la brasa". Presentación de prestigiosos percusionistas y otros artistas cubanos, en homenaje a la percusión en la música popular de Cuba. Grupo Herencia (Venezuela), Manuel Gómez Fernández (España), Edmund Mondésir (Martinica), Gai Bryant (Australia), Jazz Band JB, Zunilda Remigio, Teté Caturla, El Indio, Giraldo Piloto, Adel González, Changuito, Eduardo Córdova y Habana Compás, Pelladito y sus tambores, Yoruba Andabo, Leo Moré, El Noro, coro Entrevoces, dirigido por Digna Guerra (Cuba) y otros artistas invitados. Dirección artística: Joaquín Betancourt y Efraín Sabás. Dirección musical: Joaquín Betancourt. Entrega de Premios de Honor. Participación de artistas extranjeros invitados.

9:00 p.m. Maxim Rock. Presentación de artistas nominados y premiados en Cubadisco 2014. Anima Mundi (Cuba), Stoner (Cuba), Tesis de Menta (Cuba), Viento Solar (Cuba) y el percusionista Manuel Gómez (España).

9:00 p.m. Le Select. Peña del grupo Moncada. Invitados: grupo Tierradentro (Colombia).

9:00 p.m. Fábrica de Arte. Presentación del grupo Picadillo.

9:00 p.m. Actividad por el Día de la Diversidad Cultural, organizada por el LNME. Presentación de varios DJ y productores. Programa Selector: DJ Goldierocks (Inglaterra), DJ Iván Lejardy (Cuba), B Joyce (Cuba), grupo Pauza (Cuba) y ADroiD (Cuba), ganador de la categoría Música Electrónica de Cubadisco.

10:00 p.m. Café Cantante. Presentación del proyecto "La yuka funk".

SÁBADO 24

2:00 p.m. Palacio de la Rumba. La percusión en la enseñanza artística. Homenaje a Enrique Lazaga, Roberto Concepción y otros percusionistas cubanos. Presentación de proyectos de las escuelas de arte. Dirección artística: Arnaldo Díaz Pérez.

4:00 p.m. Pabellón Cuba / La Pégola. Peña con jóvenes trovadores de la AHS.

5:00 p.m. Pabellón Cuba / El Patio. Concierto "El Caribe en el Pabellón". Presentación de la Codrington Pan Family (steel band de Trinidad y Tobago) y la steel band de Santiago de Cuba.

6:00 p.m. ICM, F y 15, El Vedado. Jardín de la Música.

6:00 p.m. Casa del Alba. Presentación del grupo Síntesis (Cuba). Invitados: Grupo Herencia (Venezuela), Edmund Mondésir (Mar-

tinica) y artistas de Trinidad y Tobago.

9:00 p.m. Maxim Rock. Presentación de artistas nominados y premiados en Cubadisco 2014. Mephisto (Cuba), Deadpoint (Cuba), Darkness Fall (Cuba), Swicht (Cuba) e invitados.

SÁBADO 24 y DOMINGO 25

Cine San Antonio de los Baños, Artemisa. Final y Finalísima del Tercer Campeonato Mundial de Pie Forzado. Artistas invitados: Tony Mapeyé y su grupo. Dirección artística: Alexis Díaz Pimienta.

DOMINGO 25

10:00 a.m. Pabellón Cuba / El Patio. Presentación de proyectos infantiles: Luceros del Camino, Orisha Ayé, Tatagüinitos y Casichiflados (Cuba).

11:00 a.m. Teatro Nacional de Cuba / Sala Covarrubias. Gala de Clausura. Obras sinfónicas y corales cubanas dedicadas a la percusión. Homenaje a los 70 años de los maestros Frank Fernández y Guido López Gavilán. Artistas invitados: Bárbara Llanes y Tambores de Bejucal. Dirección artística: Efraín Sabás.

11:00 a.m. Pabellón Cuba / La Pégola. Presentación de audiovisuales para niños. Producciones Egrem y Estudios de Animación del ICAIC.

12:00 m. Callejón de Hamel. Entrega del Premio de Honor a Salvador González y al Callejón de Hamel. Presentación de varios artistas de la comunidad y extranjeros participantes en el evento.

3:00 p.m. Pabellón Cuba / Salón de Mayo. Presentación de discos de archivo: 5 Leyendas Vol. II, Mercedita Valdés y Luis Carbonell; por Jorge Rodríguez (Egrem).

4:00 p.m. 25 y A / Peña de la Gorda. Artistas invitados: Lucía Huergo y su grupo (Cuba) y Gai Bryant (Australia).

4:00 p.m. a 6:00 p.m. Pabellón Cuba / La Pégola. Presentación de DJ Alejandro Núñez (Cuba) y ADroiD (Cuba).

6:00 p.m. ICM, 15 y F, El Vedado. Jardín de la Música. Grupo Canela (Cuba). Invitado: Hauriko Kono (Japón).

6:00 p.m. a 8:00 p.m. Pabellón Cuba / El Patio. Concierto Egrem con "La yuka funk" de Roberto Martínez, Aldo López Gavilán, Harold López-Nussa y Ruy Adrián López-Nussa (Cuba).

8:00 p.m. Sala de fiestas 1830 / Malecón y 24. Bailables en el 1830. Grupo Moncada (Cuba) e invitados.

10:00 p.m. Hotel Sevilla. Presentación del grupo Gala Mayor (Cuba) e invitados.

FIESTA DE LAS IDEAS SIMPOSIO INTERNACIONAL CUBADISCO

Por **Karina Rumayor y Yurien Heredia**

El Simposio Internacional Cubadisco 2014 comenzó en el Cidmuc el pasado lunes. Alicia Valdés Cantero, coordinadora del evento, presentó el programa artístico con el cual se inició la jornada inaugural, en la que participó el grupo Rítmicas, de la Escuela de Música Amadeo Roldán, dirigido por Margarita Ponce, primera mujer graduada del nivel medio en la especialidad de percusión.

Laura Vilar, directora del Cidmuc, pronunció las palabras de bienvenida al Simposio, que calificó de fiesta de las ideas. Seguidamente Orlando Vistel, presidente del Instituto Cubano de la Música, dijo que este evento es un pretexto más para, a partir de la música, lograr mayores acercamientos entre los pueblos. El ritmo y la percusión, señaló, no son parte solo de un ejercicio intelectual, sino de nuestra identidad.

Cary Diez, vicepresidenta de la Feria, presentó a las distintas delegaciones asistentes.

Winston Peters, ministro de Desarrollo de la Comunidad de Trinidad y Tobago, agradeció al Gobierno cubano y a los organizadores de Cubadisco la designación de su país como Invitado de Honor y expresó los saludos y mejores deseos de un excelente simposio de parte del pueblo y el Gobierno trinitense. Este fue el

espacio para la entrega del Premio de Honor Cubadisco 2014 al musicólogo y percusionista Lino Neira Betancourt, profesor, investigador y doctor en Ciencias sobre Arte.

Ana Victoria Casanova expuso una ponencia relacionada con los estudios organológicos aplicados a la percusión. El primer tomo del catálogo dedicado a la colección de instrumentos cubanos fue presentado por el musicólogo Jesús Gómez Cairo, director del Museo Nacional de la Música, y el museólogo Osmani Ibarra Ortiz, jefe del Departamento de Museología de la propia institución. Este volumen muestra la colección Fernando Ortiz, integrada por instrumentos de antecedente africano.

“De la presencia africana en el son cubano desde la perspectiva de su percusión” fue el título de la intervención especial de Lino Neira Betancourt.

La segunda jornada tuvo dos ejes temáticos: “Las estrategias nacionales e internacionales para la gestión de preservación del patrimonio oral y vivo relacionado con la música” y “La percusión y los percusionistas en la música latinoamericana y caribeña”.

El Dr. Jesús Guanache relató su experiencia en la elaboración del *Atlas de los instrumentos*, en el que trabajó el concepto

operativo de ciclo de vida en conjunto con Marta Esquenazi, en la elaboración del *Atlas etnográfico*.

Intervinieron también Yelsy Hernández, del Consejo Nacional de Casas de Cultura; Silvia Martínez, del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (Crespial); Alberto Granados, de la Casa de África; e Ingrid Ryan Ruben, directora de Cultura del País Invitado de Honor.

Hicieron una presentación especial las agrupaciones Viento de Agua (Puerto Rico), Herencia (Venezuela) y Tierradentro (Colombia). Esta última y la Crespial recibieron el Premio Internacional Cubadisco 2014.

“La percusión en el changüü” fue abordada por Carmen González y contó con la interpretación en vivo de Ariel y su Mezclán.

Con sus palabras, Ada Oviedo homenajeó a siete joyas de la percusión cubana: Rolando Valdés González (güiro), Eduardo Boniatillo López Valdés (pailas), Ricardo León Dueñas *El Niño* (pailas), Julio Noroña Cruz (güiro), Juan Pereira Reyes (timbal), Enrique Labato Barreto (pailas) y Raúl Martínez González (güiro).

Culminó la sesión con la ponencia de la norteamericana Wendy Walsdorf “La música, la creatividad y el cerebro”. □

PROGRAMA SIMPOSIO INTERNACIONAL CUBADISCO 2014

JUEVES 22

Moderadora: Karina Rumayor.

9:00 a.m. a 9:30 a.m. La música en Ciego de Ávila: procesos históricos y contemporáneos / Juan Carlos Corcho y Jorge Luis Neyra.

9:30 a.m. a 10:00 a.m. Miguel Angel García Velasco. Documental *Conversando con un dinosaurio viviente: Gilbert Rouget, padre de la etnomusicología francesa* /

10:00 a.m. a 10:30 a.m. Intervención especial de Mr. Rusell Rainford, coordinador de Programas Culturales del Ministerio de las Artes y Multiculturalismo de Trinidad y Tobago.

Industria cultural, nuevas tecnologías, medios de comunicación y redes sociales.

Moderadora: Neris Gonzalez Bello.

10:30 a.m. a 11:00 a.m. Un nuevo encuentro con el Centro Nacional del Disco en Venezuela (Cendis).

11:00 a.m. a 11:30 a.m. Simeon Sabdifur. La industria discográfica en Trinidad y Tobago.

11:30 a.m. a 12:00 m. William (Bill) Tilford y Gay Bryant (Australia). Los medios y la globalización de la información.

12:00 m. a 12:30 p.m. Yelans Hernández Fusté. Para los olvidadizos: el son palpita después de los años 90.

12:30 a.m. a 1:00 p.m. Tony Pinelli. Publicaciones que se dedican a la música.

1:00 p.m. a 1:30 p.m. Laura Vilar y Liliana Casanella. Presentación del sitio web de la revista *Clave*.

1:30 p.m. a 2:00 p.m. Nerys González Bello. El Premio Cubadisco y la actualidad de la industria discográfica cubana.

Moderadora: Gretel García Garlobo.

3:00 p.m. a 3:30 p.m. Lenay Barceló Soto. Impacto social de la difusión de la música cubana. Caso de estudio: Festival Un puente hacia La Habana.

Taller.

3:30 p.m. a 4:30 p.m. Hailem Dreis Carrasco Fuentes. Comercialización digital de la música: alternativas, retos y acciones.

VIERNES 23

Mujeres en la música por la igualdad de género.

Moderadora: Alicia Valdés Cantero.

9:00 a.m. a 9:30 a.m. Intervención de Isabel Moya, directora de la Editorial de la Mujer.

9:30 a.m. a 10:00 a.m. Intervención especial: Dra. Suzanne Burke (University of the West Indies).

10:00 a.m. a 10:30 a.m. Proyecto Mujer Sonora (Venezuela).

10:30 a.m. a 11:00 a.m. DJ Goldierocks (Reino Unido).

11:00 a.m. a 11:30 a.m. Darlines Deska (Haití).

11:30 a.m. a 12:00 m. Eva Fernández (España). El papel de la música en la inclusión social.

12:00 m. a 12:30 p.m. Alicia Valdés. Programa Cultural La Bella Cubana, Mujeres en la Música.

12:30 p.m. a 1:00 p.m. Rosa María Ameneiro (Rochy). Proyecto Contracorriente.

1:00 p.m. a 1:30 p.m. Entrega de Premios de Honor Cubadisco 2014.

1:30 p.m. a 2:00 p.m. Presentación de la agrupación femenina Obini Batá. Directora: Eva Despaigne.

2:00 p.m. Clausura.

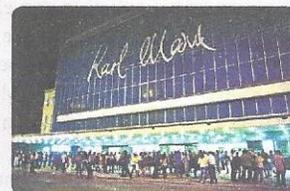
GALA DEDICADA A LA DIVERSIDAD CULTURAL Y EN HOMENAJE AL PAÍS INVITADO DE HONOR: TRINIDAD Y TOBAGO.



21 de mayo, 8:30 p.m. TEATRO NACIONAL DE CUBA / SALA AVELLANEDA.

TONY MAPEYÉ (PUERTO RICO), DARLINE DESCA y su grupo (HAÍTI), JOSIAH KINLOCK (BAHAMAS), TIERRADENTRO (COLOMBIA), CARIBE GIRLS, grupo KINFUITI, RUMBÁVILA, LOS ÁNGELES y YORUBA ANDABO (CUBA). DIRECCIÓN ARTÍSTICA: EFRAÍN SABÁS.

GALA "ME DICEN CUBA", PRESENTADA POR LA EGREM EN SU ANIVERSARIO 50 y EN HOMENAJE A LOS CINCO HÉROES CUBANOS.



22 de mayo, 8:30 p.m. TEATRO KARL MARX.

JUAN FORMELL y LOS VAN VAN, LÁZARO GARCÍA, LEYANIS LÓPEZ, YORUBA ANDABO, FRANK FERNÁNDEZ, CORO NACIONAL DE CUBA y CORO ENTREVOCES, YADIRA ESTRUCH, HÉCTOR CUTIÉRREZ, VICENTE FELIÚ, KIKI CORONA, LUNA MANZANARES, ALEXANDER ABREU y HABANA DE PRIMERA, ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL, CORO DIMINUTO, BALLET DE LA TELEVISIÓN CUBANA, COMPAÑÍA NEOTANGO. DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JULIO PULIDO.

GALA "TAMBOR A LA BRASA", EN HOMENAJE A LA PERCUSIÓN.

23 de mayo, 8:30 p.m. TEATRO NACIONAL DE CUBA / SALA AVELLANEDA.

GRUPO HERENCIA (VENEZUELA), MANUEL GÓMEZ FERNÁNDEZ (ESPAÑA), EDMUND MONDÉSIR (MARTÍNICA), GAI BRYANT (AUSTRALIA), JAZZ BAND JB, ZUNILDA REMIÑO, TETÉ CATURLA, EL INDIÓ, GIRALDO PILOTO, ADEL GONZÁLEZ, CHANGUITO, EDUARDO CÓRDOVA y HABANA COMPÁS, PELLADITO y SUS TAMBORES, YORUBA ANDABO, LEO MORÉ, EL NORO, CORO ENTREVOCES, dirigido por DIGNA GUERRA (CUBA) y OTROS ARTISTAS INVITADOS. DIRECCIÓN MUSICAL: JOAQUÍN BETANCOURT. DIRECCIÓN ARTÍSTICA: EFRAÍN SABÁS.

GALA DE CLAUSURA. ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL. DIRECCIÓN: MAESTRO ENRIQUE PÉREZ MESA DIRECTOR TITULAR. ENTREGA DE PREMIOS DE HONOR A PRESTIGIOSOS PERCUSIONISTAS CUBANOS y HOMENAJE A LOS MAESTROS GUILLERMO RUBALCABA, FRANK FERNÁNDEZ y GUIDO LÓPEZ GAVILÁN. INVITADOS ESPECIALES: BÁRBARA LLANES y TAMBORES DE BEJUCAL.

25 de mayo, 11:00 a.m. TEATRO NACIONAL DE CUBA / SALA COVARRUBIAS. DIRECCIÓN ARTÍSTICA: EFRAÍN SABÁS.

FINAL y FINALÍSIMA DEL III CAMPEONATO MUNDIAL DE PIE FORZADO

24 y 25 de mayo, 8:30 p.m. CINE SAN ANTONIO DE LOS BAÑOS, ARTEMISA.

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: ALEXIS DÍAZ PIMIENTA.

FERIA COMERCIAL VENTA DE DISCOS E INSTRUMENTOS MUSICALES. PRESENTACIONES ARTÍSTICAS. PABELLÓN CUBA, SEDE DE LA ASOCIACIÓN HERMANOS SAÍZ. HASTA EL 25 DE MAYO, DE 10:00 A.M. A 6:00 P.M.



MAYO DE 2014

4/5

INSTITUTO CUBANO DE LA MÚSICA



Dirección: CARY DIEZ
Asesor: CIRO BENEMELIS
Edición: ANA MARÍA RUIZ
Diseño Gráfico: RICARDO MESA HERNÁNDEZ
Corrección: JORGE FERNÁNDEZ ERA
Coordinación: LOURDES MARTÍNEZ ABREU

Consejo Editorial:
NERIS GONZÁLEZ
JOAQUÍN B. TRIANA
JOSÉ DOS SANTOS
RADAMÉS GIRO
PEDRO DE LA HOZ
JOSÉ REYES FORTÚN
GUILLE VILAR

Colaboradores:
ELSIDA FELICIA GONZÁLEZ
ANA VICTORIA CASANOVA
KARINA RUMAYOR
YURIEN HEREDIA

Calle 15, no. 452, esq. a F, El Vedado
Plaza de la Revolución
La Habana, Cuba
CP 10400
Teléfono: (53-7) 832-8298
Fax: (53-7) 836-7436
Email: periodico@cubadisco.icm.cu
cubadisco@cubarte.cult.cu
Web: www.cubadisco.soycubano.com
www.suenacubano.com
www.cubarte.cult.cu
Impresión: IMPRESIONARTE

cubadisco